



REFEREE COMMITTEE

**DIRETTIVE
PER LA FORMAZIONE DEGLI ARBITRI
2018**

DIRETTIVE PER LA FORMAZIONE

Sommario

Art. 1	Basi legali
Art. 2	Campo d'applicazione
Art. 3	Principio base
Art. 4	Durata del corso
Art. 5	Tipi di corso e contenuto
Art. 6	Procedura di selezione per nuovi arbitri di NL
Art. 7	Giocatori di NL in qualità di arbitri
Art. 8	Formazione individuale / Assistenza
Art. 9	Istruttori / Supervisor
Art. 10	Infrastruttura
Art. 11	Approvazione ed entrata in vigore

Allegato I	Corsi di aggiornamento
Allegato II	Requisiti per il superamento dell'esame
Allegato III	Piano di carriera
Allegato IV	Formazione pratica

Abbreviazioni:

CB	Corso base
MSL	My Sport League
SGA	Sport Giovanile e Amatoriale
NL	National League
OffCom	Officiating Committee
RiC	Referee in Chief
RSV	Referee Supervisor

Art. 1 Basi legali

Le presenti direttive si fondano sul regolamento arbitrale della SIHF e sono approvate dal OffCom genehmigt.

Art. 2 Campo d'applicazione

Le presenti direttive sono vincolanti per tutti i collaboratori e gli istruttori che si occupano della formazione su mandato del OffCom come pure per tutti gli arbitri e i candidati arbitri.

Art. 3 Principio base

Medesime condizioni per l'intera Svizzera; ciò significa che in ogni regione i CB hanno la stessa durata e che vengono impartite lo stesso numero di lezioni con lo stesso contenuto. La struttura del corso può essere adeguata alle peculiarità regionali.

Art. 4 Durata del corso

La base per la durata del CB è definita all'Art. 13 del regolamento arbitrale.

È competenza della NL e delle regioni arbitrali offrire o svolgere corsi e test supplementari all'interno del proprio budget. È consentita anche la possibilità di tenere corsi a pagamento.

Art. 5 Tipi di corso e contenuto

SGA

Un nuovo arbitro frequenta il CB.

Il CB ha l'obiettivo di trasmettere a tutti gli arbitri le premesse indispensabili per la direzione di gioco, l'interpretazione delle regole, degli statuti, dei regolamenti e delle direttive come pure per tutte le attività e le mansioni attorno alla partita. I corsi obbligatori sono enumerati nell'Allegato I.

Nei CB le istruzioni devono essere impartite agli arbitri nella loro lingua madre (d/f/i).

A partire dal terzo anno gli arbitri possono scegliere tra:

- Corso generale
- Corso Refresh (per chi desidera restare nella stessa lega).

Le materie del Corso Generale sono adattate alle esigenze delle regioni e devono favorire la formazione ulteriore degli arbitri. Qualora due o più regioni trattino la stessa materia, le presentazioni devono essere condivise affinché sia garantita l'uniformità. L'OffCom può prescrivere materie obbligatorie.

Nel Corso Refresh gli arbitri che desiderano restare nella stessa lega vengono aggiornati annualmente in ogni settore.

Nello sport Giovanile e Amatoriale dev'essere offerta agli arbitri di lingua tedesca, rispettivamente di lingua francese la possibilità di frequentare i corsi nella loro lingua madre. I partecipanti di lingua italiana hanno la possibilità di scegliere se frequentare il corso in lingua tedesca o francese. **NL**

Nello sport di competizione, le materie vengono definite annualmente dal RiC e dal coordinatore per la formazione della NL&SL.

Art. 6 Procedura di selezione per nuovi arbitri di NL **Principio base**

Gli arbitri per la NL sono selezionati primariamente dal contingente degli arbitri per l'SGA. Possono tuttavia essere reclutati anche arbitri stranieri particolarmente qualificati.

Se necessario, l'Officiating Management completa correntemente il contingente necessario di arbitri per la NL/SL.

Potenziale

In questo contesto esistono le seguenti alternative:

- a) I RSV della NL osservano i possibili candidati (Talent Scout)
- b) I responsabili regionali degli arbitri danno consiglio

Criteri

Nel quadro della valutazione globale di un candidato vengono tenuti in considerazione i seguenti aspetti:

- Età
- Conoscenze linguistiche
- Parametri fisici (altezza, peso)
- Modo di porsi
- Esito dei test di condizione fisica, sul ghiaccio e sulle regole
- Eventuali altri test
- Valutazione del responsabile degli arbitri

Selezione

Dopo la valutazione globale i candidati vengono convocati per uno o più tornei U16, U17, U18 oppure U20. Durante queste competizioni vengono assistiti e giudicati dai RSV della NL. Al termine del torneo viene redatto un rapporto che costituisce la base per l'eventuale promozione nella NL.

Nomina

Per essere preso in considerazione un candidato, come ogni arbitro di NL già designato, deve superare tutti i test per la NL. A quel momento egli viene attribuito al contingente degli arbitri per la categoria Juniores Elite A.

Art.7 Giocatori di NL in qualità di arbitri

Giocatori di NL possono essere annunciati come arbitri. Essi svolgono dapprima una formazione di base, successivamente vengono impiegati in una prima fase in ambito giovanile, in una seconda fase vengono introdotti nel sistema a tre arbitri.

Art.8 Formazione individuale / Assistenza

Nella formazione individuale si tratta di riconoscere le qualità del singolo (potenziale) e di renderne consapevole il diretto interessato. Inoltre si tratta di evidenziare le lacune e di mostrare in modo concreto come esse possono essere colmate. In primo luogo devono essere promossi gli aspetti positivi. Si deve mostrare all'arbitro come egli può migliorarsi e non cosa ha sbagliato. Questo tipo di assistenza dovrebbe svolgersi ad inizio stagione.

Art. 9 Istruttori / Supervisor

Nel limite del possibile devono essere impiegate unicamente persone competenti nella materia e nel metodo. Inoltre i Supervisor devono possedere sufficiente spirito di osservazione per trasmettere nel migliore dei modi quanto constatato.

Gli istruttori devono essere impiegati in modo gerarchico; arbitri professionisti e arbitri di NL nella NL e in prima lega, arbitri di NL e di prima lega come pure altri istruttori qualificati nelle leghe inferiori.

Art. 10 Infrastruttura

Devono essere utilizzate sale per la teoria e impianti sportivi ben attrezzati.

Devono essere utilizzati per la presentazione dei contenuti tutti i mezzi di supporto esistenti (Flip-Chart, Beamer, Video, Film, ecc.).

Nel limite del possibile si deve lavorare in piccoli gruppi.

Art. 11 Approvazione ed entrata in vigore

Le presenti direttive sono state completate e approvate dal **OffCom** in data **07.05.2018** a Glattbrugg ed entrano in vigore con effetto immediato.

Allegato I

	Materie del CB
A1	Arbitraggio
A2	Un giorno nella vita di un arbitro
A3	Liberazione vietata e liberazione vietata ibrida
A4	Posizioni e processi
A5	Fuorigioco
A6	Tempo supplementare e tiri di rigore
A7	Altre regole
A8	Penalità ed esempi
A9	Decorsi delle penalità
A10	Rapporti arbitrali
A11	Struttura CB dal 2017
B1	Libro e test sulle regole
B2	Test sul ghiaccio e limiti
B3	Aspetti amministrativi
B4	Svolgimento del test - Test sulle regole con 50 domande
B4a	Soluzioni per le prove

	Materie del Corso Generale
	Insegnamenti delle stagioni precedenti, correzioni, punti deboli, feedback
	Novità (regole, direttive, ecc.)
	Sistema a 3 uomini (secondo il regolamento Arbitri principali e Linesmen)

	Materie del Corso Refresh
	Feedback - Insegnamenti delle stagioni precedenti, correzioni, punti deboli
	Novità (regole, direttive, ecc.)

Requisiti per il superamento dell'esame

Allegato II

1. Svolgimento

- a) Ogni Test può essere ripetuto di regola 1 volta per ogni stagione.
- b) Se un arbitro non supera un esame di ripetizione, viene impiegato in una lega inferiore. Egli deve tuttavia adempiere i limiti per la lega inferiore.
- c) I candidati e i Prospects devono adempiere tutti i limiti della massima lega.
- d) Il Ref-Management e i responsabili regionali degli arbitri fissano la data per l'esame di riparazione. Se un arbitro a causa di un infortunio o di un altro impedimento non è in grado di partecipare al test di riparazione, il Ref-Management e i responsabili regionali degli arbitri possono convocarlo per una data successiva.
- e) Un arbitro che non può svolgere il test di condizione fisica deve esigere dal Officiating Management, rispettivamente dai responsabili regionali degli arbitri una dispensa. Se ottiene la dispensa, deve svolgere il test alternativo di ciclismo Ergometro e comunicare il risultato all'inizio del corso al responsabile del corso. La spesa del test è a carico del arbitro.

2a. Limiti per il superamento del test

Chi	Cooper	5 km corsa			Ghiaccio*	Regole
		<29 anni	30-39 anni	>40 anni		
NL, Prospects, MSL	2800 m	24 Min	25 Min	26 Min	Donne & Uomini 60"	50 domande 45
1. Lega	2700 m	26 Min	27 Min	28 Min	62"	38
2. Lega	2550 m	28 Min	29 Min	30 Min	65"	38
3. Lega	2200 m	33 Min	34 Min	35 Min	145" - F-GPS 69"	37
4. Lega	2200 m	35 Min	36 Min	37 Min	150" - F-GPS 75"	35
Nuovo arbitro Attivi					150"	35
Novizi					150"	35
Sen A+B, Vet A					135"	38
Sen C, Vet B, 50+					145"	38

Specifiche:

- Gli arbitri di NL, i Prospects, MSL, gli arbitri di 1. e 2. Lega svolgono il test sul ghiaccio GPS. Tutti gli altri gli esercizi: 40m in avanti/indietro, Pylontest, Grosse Acht
- Nella corsa di 5 km le donne hanno un Bonus di 3 minuti, rispettivamente nella corsa di 12 minuti le donne hanno un Bonus di 300 m
- Risposta alle domande sulle regole: Tramite Internet (Tool SR). Se qualcuno non può svolgere il test tramite Internet, ha la possibilità di svolgerlo il giorno del corso per iscritto
- Per la 4. Lega la corsa di 5 km può essere pretesa o meno a discrezione dei responsabili regionali.

2b. Limiti per il test Magglingen

Chi	YoYo			Rumpftest		
	<29 anni	30-39 anni	>40 anni			
NL	16.4	16.2	15.8	V 120"	L 60"	D 90"
SL, JEA, Prospects	16,4	16,2	15,8	V 120"	L 60"	D 90"

Speed / Agility: Attualmente non ci sono limiti fissate.

2c Limiti per il test alternativo di ciclismo Ergometro

Tutti gli arbitri che non possono o non vogliono correre i 5 km, o fare il test YoYo, dovranno svolgere un test alternativo che può essere svolto in qualsiasi **Swiss Olympic Medical Center** in Svizzera. La lista dei Medical Center riconosciuti è allegata.

L'arbitro deve discutere e far confermare la propria partecipazione a questo test, con il responsabile della propria regione e per la Lega Nazionale, la Swiss League et la Lega dei Juniores Elite A, con il Referee in Chief.

Durante alcuni corsi questo test viene proposto sul luogo.

Il Medical Center scelto dovrà essere informato anticipatamente. Visto che questo test è stato sviluppato specificamente per arbitri di hockey la documentazione di questo dovrà essere inoltrata per tempo.

Per domande tecniche, i responsabili del Medical Center possono contattare il Dr. Gery Büsser di Swiss Olympic, il quale ha contribuito allo sviluppo del test.

I risultati del test vanno spediti al responsabile regionale (gli arbitri di lega Nazionale, Swiss League et JEA, dovranno inviare i risultati al Referee in Chief). Il documento dev'essere provvisto di timbro e firma del centro.

Questo test è a carico del partecipante e a dipendenza del centro ha un costo tra i CHF 100.00 e i CHF 150.00 (è il medesimo prezzo di un test Conconi).

Test sulla bici:

- Il test viene svolto su una bici ergometrica.
- Bisogna pedalare con un ritmo compreso tra le 80 e le 85 pedalate al minuto.
- L'intensità della fase di sforzo viene calcolata in base alla lega e al peso corporeo.
- Warm-up di 5': tra min. 100W e 150W
- A dipendenza della lega vi sono sei o sette fasi di sforzo della durata di 3 minuti, tra queste vi è una fase di recupero della durata di 1 minuto e con un'intensità di 100W minore rispetto a quella della fase di sforzo

Esempio:

- Arbitro di NL - 100 kg - 24 anni: $100 \times 2.5 = 250 \text{ Watt}$ > corretto a 230 Watt di valore massimo.
Fase di recupero - 100 Watt = 130 Watt
- Arbitro di 4. Lega - 50kg - 41 anni: $50 \times 1.9 = 95 \text{ Watt}$
Fase di recupero 95 - 100 non possibile > corretto perciò a 70 Watt (minimo)

Lega	Max - Min Watt	Watt/kg KG < 29 anni	Watt/kg KG 30-39 anni	Watt/kg KG > 40 anni	Numero di fasi
NL/MSL	230-70	2.5	2.45	2.35	7
1.Lega	220-70	2.4	2.3	2.2	7
2. Lega	210-70	2.3	2.2	2.1	7
3. Lega	200-70	2.2	2.1	2.0	6
4. Lega	190-70	2.1	2.0	1.9	6

Le donne hanno un Bonus di 0,2 Watt/kg KG

Dopo ogni fase viene annotata la pulsazione come pure richiesta la percezione del carico da parte del partecipante secondo la Borg Skala (vedi <https://de.wikipedia.org/wiki/Belastungsempfinden>).

Se il numero di pedalate al minuto, nonostante un richiamo, scende sotto le 80 pedalate al minuto, il test viene interrotto e viene considerato come non superato.

Il test non può essere svolto prima del 1, luglio e i risultati del test devono essere comunicati al più tardi come segue: arbitri di NL entro il 15.08 - MSL/1. Lega entro il 15.08 - arbitri di altre leghe entro il 15.10. dell'anno corrente.

SWISS ICE HOCKEY FEDERATION

Arbitri



TEST ALTERNATIVO dalla stagione 2017-18 - CONDIZIONE FISICA sull' ergometro

COGNOME: _____ DATA DI NASCITA: _____ LEGA: _____

NOME: _____ PESO: _____ DATA: _____

150W warmup 2 min. / 180 sec.	FASE 1* 3 min. / 180 sec. RIG1**	FASE 2* 3 min. / 180 sec. RIG2**	FASE 3* 3 min. / 180 sec. RIG3**	FASE 4* 3 min. / 180 sec. RIG4**	FASE 5* 3 min. / 180 sec. RIG5**	FASE 6* 3 min. / 180 sec. RIG6**	FASE 7* 3 min. / 180 sec. RIG7**
60 sec.	60 sec.	60 sec.	60 sec.	60 sec.	60 sec.	60 sec.	60 sec.

Tempo	100W warmup 1 min. / 120 sec.	150W warmup 2 min. / 180 sec.	FASE 1* 3 min. / 180 sec. RIG1**	FASE 2* 3 min. / 180 sec. RIG2**	FASE 3* 3 min. / 180 sec. RIG3**	FASE 4* 3 min. / 180 sec. RIG4**	FASE 5* 3 min. / 180 sec. RIG5**	FASE 6* 3 min. / 180 sec. RIG6**	FASE 7* 3 min. / 180 sec. RIG7**	
1 2'	120 sec.	Warmup 1	100	Watt	dopo	2 min.	(2 min.)	Battito	Borg	8-20
2 5'	180 sec.	Warmup 2	150	Watt	dopo	3 min.	(5 min.)	Battito	Borg	8-20
3 8'	180 sec.	Fase 1		Watt	dopo	3 min.	(8 min.)	Battito	Borg	8-20
4 9'	60 sec.	Rigen. 1		Watt	dopo	1 min.	(9 min.)	Battito	Borg	8-20
5 12'	180 sec.	Fase 2		Watt	dopo	3 min.	(12 min.)	Battito	Borg	8-20
6 13'	60 sec.	Rigen. 2		Watt	dopo	1 min.	(13 min.)	Battito	Borg	8-20
7 16'	180 sec.	Fase 3		Watt	dopo	3 min.	(16 min.)	Battito	Borg	8-20
8 17'	60 sec.	Rigen. 3		Watt	dopo	1 min.	(17 min.)	Battito	Borg	8-20
9 20'	180 sec.	Fase 4		Watt	dopo	3 min.	(20 min.)	Battito	Borg	8-20
10 21'	60 sec.	Rigen. 4		Watt	dopo	1 min.	(21 min.)	Battito	Borg	8-20
11 24'	180 sec.	Fase 5		Watt	dopo	3 min.	(24 min.)	Battito	Borg	8-20
12 25'	60 sec.	Rigen. 5		Watt	dopo	1 min.	(25 min.)	Battito	Borg	8-20
13 28'	180 sec.	Fase 6		Watt	dopo	3 min.	(28 min.)	Battito	Borg	8-20
14 29'	60 sec.	Rigen. 6		Watt	dopo	1 min.	(29 min.)	Battito	Borg	8-20
15 32'	180 sec.	Fase 7		Watt	dopo	3 min.	(32 min.)	Battito	Borg	8-20
16 33'	60 sec.	Rigen. 7		Watt	dopo	1 min.	(33 min.)	Battito	Borg	8-20

* SFORZO: _____
Durata 3 min.

** Fase rigenerativa -100 Watt dai Watt dello sforzo
Durata di 1 min.

AnnI	< 29	30-39	> 40
NLS/J/EA/MSL	2,50	2,45	2,35
1a lega	2,40	2,30	2,20
2a lega	2,30	2,20	2,10
3a lega	2,20	2,10	2,00
			7 fasi
			7 fasi
			7 fasi
			6 fasi

Modello dell'ergometro _____

Direttive per la formazione degli arbitri

Cant.	Clinica	Indirizzo	Contatto	Prezzo
BE	SportsClinic#1 AG-Team Dr. Martin Schär	Papiermühlestrasse 73 Wankdorf Center CH-3014 Bern	info@sportsclinicnumber1.ch Tel. +41 31 356 11 11	100.-
BL	Praxisklinik Rennbahn AG Sarah Rüfenacht	Kriegackerstrasse 100 4132 MuttENZ	Tel. direkt +41 61 465 64 98 Tel. Zentrale +41 61 465 64 64 sarah.ruefenacht@rennbahnklinik.ch	100.-
BS	Crossklinik / Merian Iselin Susanne Walitzek	Bundesstrasse 1 4009 Basel	Tel. Zentrale +41 61 285 10 10 Tel. direkt +41 61 285 10 72 susanne.walitzek@crossklinik.ch	120.-
GE	Hôpitaux Universitaires de Genève Cressy Santé Dr. med. Jacques Ménétreay	Rte Loex 99 1232 Confignon	T 022 372 79 11 jacques.menetrey@hcuge.ch www.cressysante.hug-ge.ch	100.-
GE	La Tour Sport Medicine Dr Boris Gojanovic	Hôpital de la Tour SA / 3 avenue Jacob Daniel Maillard 1217 Meyrin	T +41 22 719 65 65 F +41 22 719 65 66 E boris.gojanovic@latour.ch W www.drsportsante.com	150.-
GR	Davos Sportmedizin Dr. med. Walter Kistler	Promenade 4 7270 Davos Platz	T 081 414 81 58 wkistler@spitaldavos.ch www.davos-sportmedizin.ch www.spitaldavos.ch	100.-
LU	Sportmedizin Zentralschweiz Dr. med. Arnold Eggerschwiler	Sportgebäude Zihlmattweg 46 6005 Luzern	T 041 318 61 61 x TELEFON ANMELDEN a.eggerschwiler@medbase.ch www.sportmedizin-zentralschweiz.ch	100.-
SG	Zentrum für Medizin und Sport beim Hotel Säntispark Dr. med. Patrik Noack	Wiesenbachstr. 5 9030 Abtwil	T 071 313 70 20 p.noack@medbase.ch www.med-sport.ch www.medbase.ch	150.-
SG	Medizinisches Zentrum Bad Ragaz Dr. med. Christian Schlegel	Medizinisches Zentrum 7310 Bad Ragaz	T 081 303 38 26 christian.schlegel@resortragaz.ch www.resortragaz.ch	100.-
TI	Centro di Medicina e chirurgia dello sport Ospedale Regionale di Locarno Patrick Vetterli	6600 Locarno	T 091 811 48 48 vetterlipatrick@hotmail.com	100.-
VD	CHUV. Département de l'appareil locomoteur (DAL) Dr. med. Gérald Gremion	Av. Pierre-Decker 4 1011 Lausanne	T 021 314 94 06 gerald.gremion@chuv.ch www.chuv.ch	100.-

Direttive per la formazione degli arbitri

Cant.	Clinica	Indirizzo	Contatto	Prezzo
VS	Clinique Romande de Réadaptation Suvacare Dr. med. Pierre-Etienne Fournier	Avenue du Grand-Champsec 90 1950 Sion	T 027 603 21 54 pierre.etienne.fournier@crr-suva.ch www.crr-suva.ch	100.-/ 150.-
ZH	Schulthess Klinik Zürich Dr. med. Gery Büsser	Lengghalde 2 8008 Zürich	T 044 385 74 53 gerhard.buesser@kws.ch www.schulthess-klinik.ch	100.-



